

PERSONE FISICHE FIZICNE OSEBE 2010 MINI



Agencija za Prihodke
Periodo d'imposta 2009 Davčno obdobje 2009

Mod. N.
Obr. št.

COGNOME - PRIIMEK _____ NOME - IME _____

CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA

DOMICILIO FISCALE Non variato dal 01.11.2008 alla data di esenzione
DAVČNI DOMICIL Ni spremerjeno od 01.11.2008 do datuma predložitve

Comune - Občina Provincia(stigla) Pokrajina (oznaka) Codice comune - Šifra občine

FAMILIARI A CARICO VZDRŽEVANI DRUŽINSKI ČLANI

BARRARE LA CASELLA: PREKRIZAJTE OKENCE:
C = CONIUGE ZAKONEC
F1 = PRIMO FIGLIO PRVI OTROK
F = FIGLIO OTROK
A = ALTRO FAMILIARE DRUGI DRUŽINSKI ČLANI
D = FIGLIO DISABILE OTROK, KI JE INVALID

Relazione di parentela Sorodstveno razmerje	Codice fiscale (Indicare il codice fiscale del coniuge anche se non fiscalmente a carico) Davčna številka (navedite davčno številko zakonca, čeprav ga ne vzdržujete)	N. mesi a carico Št. mesecev vzdrževanja	Minore di tre anni Mlajši od treh let	Percentuale di detrazione spettante Odstotek pripadajočega olajšava
1 C CONIUGE-ZAKONEC	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2 F1 PRIMO FIGLIO PRVI OTROK	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3 F A D	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4 F A D	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7 PERCENTUALE ULTERIORE DETRAZIONE PER FAMIGLIE CON ALMENO 4 FIGLI ODSTOTEK NADALJNJE OLAJŠAVE ZA DRUŽINE Z VSAJ 4 OTROKI	<input type="text"/>	8 NUMERO FIGLI RESIDENTI ALL'ESTERO A CARICO DEL CONTRIBUENTE ŠTEVILO OTROK, KI SO REZIDENTI V TUJINI IN JIH VZDRŽUJE ZAVEZANEC	<input type="text"/>	<input type="text"/>

QUADRO RA REDDITO DEI TERRENI PREGLEDNICA RA DOHODEK OD ZEMLJIŠČ

Reddito dominicale Dominikalni dohodek	Titolo Pravni naslov	Reddito agrario Kmetijski dohodek	Possesso-Posest giorni-gnevi	Continuazione Nadaljevanje (*)	Reddito dominicale imponibile Obdavčljivi dominikalni dohodek	Reddito agrario imponibile Obdavčljivi kmetijski dohodek	
RA1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RA2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RA3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RA11	Somma delle colonne 9 e 10 dei righe da RA1 a RA3; riportare i totali al rigo RN1 Vsota stolpcev 9 in 10 vrstic od RA1 do RA3; skupne zneske vnesite v vrstico RN1					TOTALI - SKUPAJ	<input type="text"/>

QUADRO RB REDDITO DEI FABBRICATI PREGLEDNICA RB DOHODEK OD ZGRADB

Rendita catastale rivalutata del 5% - Katastrski donos, rivalutirani za 5%	Utilizzo Uporaba	Possesso-Posest giorni-gnevi	Canone di locazione (vedere istruzioni) - Najemnina (glej navodila)	Continuazione Nadaljevanje (*)	Imponibile Obdavčljivi dohodki	Codice Comune Šifra Občina	ICI dovuta per il 2009 ICI, ki se plača za leto 2009
RB1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
RB2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
RB3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
RB11	Sommare gli importi di col. 8 dei righe da RB1 a RB3; riportare i totali nel rigo RN1 Seštejte zneske v stolpcu 8 vrstic od RB1 do RB3; skupne zneske vnesite v vrstico RN1					TOTALE SKUPAJ	<input type="text"/>

QUADRO RC REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI PREGLEDNICA RC DOHODKI IZ DELOV NEGA RAZMERJA IN Z NJIMI IZENAČENI DOHODKI

CODICE SIFRA	1. Pensione/Pokojnina 2. Lavoro dipendente/Delo v rednem delovnem razmerju	CODICE SIFRA	1. Indeterminato/Nedoločen 2. Determinato/Določen	Redditi (punto 1 del CUD 2010) Dohodki (točka 1 CUD 2010)
RC1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
RC2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
RC4	PREMI DI PRODUTTIVITÀ (da compilare solo nei casi previsti nelle istruzioni) - NAGRADE ZA USPEŠNOST (izpolni se samo v primerih, ki so predvideni v navodilih)			
	Premi già assoggettati a tassazione ordinaria Nagrade so že podvržene navadni obdavčitvi (Punto 90 CUD 2010 - Točka 90 CUD 2010)	Premi già assoggettati ad imposta sostitutiva Nagrade so -e podvr- ene nadomestnemu davku (Punto 90 CUD 2010 - Točka 90 CUD 2010)	Imposta Sostitutiva - Nadomestni davek (Punto 91 CUD 2010 - Točka 91 CUD 2010)	Opzione o rettifica - Opzia ali popravek Tassazione Ordinaria - Navadna Obdavčitvev
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Premi assoggettati ad imposta sostitutiva da assoggettare a tassazione ordinaria - Nagrade so podvržene nadomestnemu davku, ki se obdavči z navadnim davkom	Premi assoggettati a tassazione ordinaria da assoggettare ad imposta sostitutiva - Nagrade podvržene navadnemu davku, ki se podvrže nadomestnemu davku	Imposta sostitutiva a debito Debet nadomestnega davka	Eccedenza di imposta sostitutiva trattenuta e/o versata Presaeček odtegnjenega in/ali plača nega nadomestnega davka
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
RC5	Sommare (RC1 + RC2 + RC4 col. 6 - RC4 col. 7); riportare al rigo RN1 Seštejte (RC1 + RC2 + RC4 st. 6 - RC4 st. 7); skupne zneske vnesite v vrstico RN1			TOTALE SKUPAJ
RC6	Periodo di lavoro (giorni per i quali spettano le detrazioni) Delovni dnevi (dnevi, za katere se lahko uveljavlja olajšava za delovno razmerje)			Lavoro dipendente Delovnega razmerja
RC7	Altri redditi assimilati (riportare al rigo RN1) Drugi podobni prihodi (vnesite v vrstico RN1)		Assegno del coniuge Preživnina zakonca	Redditi (punto 2 del CUD 2010) Dohodki (točka 2 CUD 2010)
RC10	Ritenute subite - Plačani odtegljaji			
RC11	Addizionale regionale all'IRPEF trattenuta dal datore di lavoro (punto 6 del CUD 2010) Dodatni deželni davek k davku IRPEF, ki ga je odtegnil in vplačal delodajalec (6. točka CUD 2010)			
RC12	Acconto Addizionale comunale all'IRPEF 2009 trattenuto dal datore di lavoro (punto 10 del CUD 2010) Akontacija občinskega davka IRPEF 2009, ki jo je odtegnil delodajalec (10. točka CUD 2010)			
RC13	Saldo addizionale comunale all'IRPEF 2009 trattenuto dal datore di lavoro (punto 11 del CUD 2010) Saldo dodatnega občinskega davka IRPEF 2009, ki ga odtegne delodajalec (11. točka CUD 2010)			
RC14	Acconto Addizionale comunale all'IRPEF 2010 trattenuto dal datore di lavoro (punto 13 del CUD 2010) Akontacija občinskega davka IRPEF 2010, ki jo je odtegnil delodajalec (13. točka CUD 2010)			
RC17	Detrazione riconosciuta al personale del comparto sicurezza, difesa e soccorso (punto 50 del CUD 2010) Olajšava priznana osebjem oddelka za varnost, obrambo in pomoč (50. točka CUD 2010)			

MODELLO GRATUITO - BREZPLAČNI OBRAZEC

QUADRO RL ALTRI REDDITI		Redditi - Prihodki				Spese - Stroški			
RL14	Corrispettivi derivanti da attività commerciali non esercitate abitualmente Plačila, ki izhajajo iz poslovnih dejavnosti, ki se ne izvajajo običajno				.00				.00
RL15	Compensi derivanti da attività di lavoro autonomo non esercitate abitualmente Plačila, ki izhajajo dejavnosti, ki se ne izvaja običajno				.00				.00
RL16	Compensi derivanti dall'assunzione di obblighi di fare, non fare o permettere Nadomestila, ki izhajajo iz prevzemanja obveznosti, da se nekaj naredi, ne naredi ali omogoči				.00				.00
RL18	Totali (sommare gli importi da rigo RL14 a RL16) Skupaj (sešteti zneske iz vrstic od RL14 do RL16)				.00				.00
RL19	Reddito netto (col. 1 rigo RL18 – col. 2 rigo RL18. Riportare il totale al rigo RN1) Neto prihodki (st. 1 vrstico RL18 – st. 2 vrstico RL18. Vnesite skupni znesek v vrstico RN1)				.00				.00
RL20	Ritenute d'acconto - Davčni odtegljaji				.00				.00
QUADRO RP ONERI E SPESE PREGLEDNICA RP OBVEZNOSTI IN STROŠKI									
RP1	Spese sanitarie Zdravstveni stroški				.00	RP11	Interessi per prestiti o mutui agrari Obresti za kmetijska posojila		.00
RP3	Spese sanitarie per disabili Zdravstveni stroški za invalide				.00	RP12	Assicurazioni sulla vita e contro gli infortuni Zivljenjska in nezgodna zavarovanja		.00
RP4	Spese veicoli per disabili Stroški za prevozna sredstva za invalide				.00	RP13	Spese di istruzione Stroški za izobraževanje		.00
RP5	Spese per l'acquisto di cani guida Stroški za nakup psa vodnika				.00	RP14	Spese funebri Pogrebni stroški		.00
RP7	Interessi per mutui ipotecari per l'acquisto dell'abitazione principale Obresti za hipotekarna posojila za nakup glavnega bivališča				.00	RP15	Spese per addetti all'assistenza personale Stroški za zaposlene, ki nudijo osebno pomoč		.00
RP8	Interessi per mutui ipotecari per acquisto altri immobili - Obresti za hipotekarna posojila za nakup drugih nepremičnin				.00	RP16	Spese per attività sportive praticate da ragazzi Stroški za športne dejavnosti mladine		.00
RP9	Interessi per mutui contratti nel 1997 per recupero edilizio - Obresti posojila, sklenjena v letu 1997 za gradbeno obnovo				.00	RP17	Spese per intermediazione immobiliare Stroški za posredovanje pri prodaji nepremičnin		.00
RP10	Interessi per mutui ipotecari per la costruzione dell'abitazione principale - Obresti za hipotekarna posojila za gradnjo glavnega bivališča				.00	RP18	Spese per canoni di locazione sostenute da studenti universitari fuori sede Stroški za najemnine, ki jih plačajo univerzitetni studentje zunaj sedeža		.00
RP19	Altri oneri (Codice onere) 2 Druge obveznosti (Sifra obveznosti) 1				.00	RP20	Altri oneri (Codice onere) 2 Druge obveznosti (Sifra obveznosti) 1		.00
RP21	Altri oneri (Codice onere) 2 Druge obveznosti (Sifra obveznosti) 1				.00	RP22	TOTALE ONERI SKUPNI OBVEZNOSTI		.00
Sezione II Oneri deducibili									
RP23	Contributi previdenziali ed assistenziali Prispevki za socialno varnost				.00	RP26	Erogazioni liberali a favore di istituzioni religiose Prostovoljni prispevki za verske institucije		.00
RP24	Assegni periodici corrisposti al coniuge Preživnina, ki jo izplačuje zakonec Codice fiscale del coniuge - Davčna številka zakonca				.00	RP27	Spese mediche e di assistenza per disabili Zdravstveni in stroški zdravnika za invalide		.00
RP25	Contributi per addetti ai servizi domestici e familiari Prispevki za gospodinjinske pomočnike				.00	RP28	Altri oneri deducibili Druge odbitni obveznosti		.00
RP28	Altri oneri deducibili Druge odbitni obveznosti				.00	RP34	TOTALE ONERI (sommare da rigo RP23 a RP28) SKUPNO OBVEZNOSTI (seštejte od vrstice RP23 do vrstice RP28)		.00
Sezione III Detrazione d'imposta del 41% III. Razdelek Davčne olajšave 41%									
RP35	Anno-Leto 2 Codice fiscale-Davčna številka								.00
RP36	Anno-Leto 2 Codice fiscale-Davčna številka								.00
RP38	TOTALE ONERI SUL QUALE DETERMINARE LA DETRAZIONE DEL 41% (Sommare gli importi dei righe RP35 e RP36) SKUPNO OBVEZNOSTI, ZA KATERA SE UVELJAVLJA OLAJŠAVE V VIŠINI 41% (Seštejte zneske iz vrstic od RP35 do RP36)								.00
Detrazione d'imposta del 36% Davčne olajšave 36%									
RP39	Anno-Leto 2 Codice fiscale-Davčna številka								.00
RP40	Anno-Leto 2 Codice fiscale-Davčna številka								.00
RP42	TOTALE ONERI SUL QUALE DETERMINARE LA DETRAZIONE DEL 36% (Sommare gli importi dei righe RP39 e RP40) SKUPNO OBVEZNOSTI, ZA KATERA SE UVELJAVLJA OLAJŠAVE V VIŠINI 36% (Seštejte zneske iz vrstic od RP39 do RP40)								.00
Sezione IV - Detrazione d'imposta del 20% V. Razdelek - Davčne olajšave 20%									
RP43	Sostituzione frigoriferi e congelatori Zamenjava hladilnikov in zmrzovalnikov		Acquisto motori ad elevata efficienza Nakup motorjev visoke učinkovitosti		Acquisto variatori di velocità Nakup regulatorjev hitrosti		Acquisto mobili, TV, elettrodomestici, computer Nakup pohištva, TV, gospodinjinskih aparatur, racunalnika		.00
Sezione V Detrazione d'imposta del 55% V. Razdelek Davčne olajšave 55%									
RP44	Tipo intervento Vrsta posega	Anno Leto 2	Casi particolari Posebni primeri 3	Rideterminazione rate Ponovno določanje obrokov 4	Rateazione Obročno odplačevanje 5	N. rata Št. obroka 6	Spesa totale Skupaj stroški 7	Importo rata Znesek obroka 8	.00
RP45	Tipo intervento Vrsta posega	Anno Leto 2	Casi particolari Posebni primeri 3	Rideterminazione rate Ponovno določanje obrokov 4	Rateazione Obročno odplačevanje 5	N. rata Št. obroka 6	Spesa totale Skupaj stroški 7	Importo rata Znesek obroka 8	.00
RP48	TOTALE ONERI SUL QUALE DETERMINARE LA DETRAZIONE DEL 55% (Sommare gli importi dei righe RP44 e RP45) SKUPNO OBVEZNOSTI, ZA KATERA SE UVELJAVLJA OLAJŠAVE V VIŠINI 55% (Seštejte zneske iz vrstic od RP44 do RP45)								.00
Sezione VII - Altre detrazioni VII. Razdelek - Drugi olajšave									
RP51	Altre detrazioni Drugi olajšave	Codice detrazione Sifra olajšava					Mantenimento dei cani guida (Bararre la casella) Vzdrževanje psov vodičev (Prekrižajte okence)		.00

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF

per scegliere, FIRMARE in UNO SOLO dei riquadri

IZBIRA NAMEDBNOSTI OSMIH TISOČINK DAVKA IRPEF

v primeru izbire se PODPI-
SETE na ENO izmed vrstic

Stato - Država	Chiesa cattolica-Katoliška cerkev	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno Zveza krščanskih adventističnih cerkva 7. dne	Assemblee di Dio in Italia Božje skupščine v Italiji
Unione delle Chiese Metodiste e Valdesi Zveza metodističnih in valdeških cerkva	Chiesa Evangelica Luterana in Italia Evangelicianska luteranska cerkev v Italiji	Unione Comunità Ebraiche Italiane Zveza Judovskih skupnosti v Italiji	IN CASO DI SCELTA NON ESPRESSA DA PARTE DEL CONTRIBUENTE, LA RIPARTIZIONE DELLA QUOTA D'IMPOSTA NON ATTRIBUITA SI STABILISCE IN PROPORZIONE ALLE SCELTE ESPRESSE LA QUOTA NON ATTRIBUITA SPETTANTE ALLE ASSEMBLEE DI DIO IN ITALIA È DEVOLUTA ALLA GESTIONE STATALE. V PRIMERU DA IZBIRAN ZAVEZANEC NI NEKATRE IZBIRE SE PORAZDELITEV / NEDODELENEGA DELEZA DAVKA DOLOČI SORAZMERNO Z IZRAŽENIM IZBRANIM NEDODELENI DELEZ KI PRIPADA POSREDOVALNI SKUPNOSTI V ITALIJI KI JE PREDSE V DRŽAVNO UPRAVLJANJE.

In aggiunta a quanto spiegato nell'informativa sul trattamento dei dati, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta. V dodatek razlagi v informativnem delu o obdelavi podatkov je potrebno pojasniti, da uporablja osebne podatke davčnih zavezancev samo Agencija za Prihodke v namene izvajanja izbire.

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF

per scegliere, FIRMARE in UNO SOLO dei riquadri.

Per alcune delle finalità è possibile indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario

IZBIRA NAMEDBNOSTI PETIH TISOČINK DAVKA IRPEF

v primeru izbire se PODPIŠETE na ENO izmed vrstic.

Za nekatere namene se lahko navede tudi davčna številka uporabnika.

<p>Sostegno del volontariato e delle altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni e fondazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D.Lgs. n. 460 del 1997 - Podpiranje prostovoljnega dela in drugih neprofitnih družbeno angažiranih organizacij, združenj za družbeno promocijo in priznanih združenj, ki delujejo na področjih v skladu z 10.členom, 1.odst., črka a), ZdO št.460, 1997</p> <p>FIRMA PODPIS</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) Davčna številka (morebitnega) koristnika</p>	<p>Finanziamento della ricerca scientifica e dell'università Financiranje znanstvenih in univerzitetnih raziskav</p> <p>FIRMA PODPIS</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) Davčna številka (morebitnega) koristnika</p>
--	--

<p>Finanziamento della ricerca sanitaria Financiranje zdravstvenih raziskav</p> <p>FIRMA PODPIS</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) Davčna številka (morebitnega) koristnika</p>	<p>Sostegno delle attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente Podpora družbenih dejavnosti, ki se izvajajo v občini stalnega bivališča zavezanca</p> <p>FIRMA PODPIS</p>
---	---

<p>Sostegno alle associazioni sportive dilettantistiche riconosciute ai fini sportivi dal CONI a norma di legge, che svolgono una rilevante attività di interesse sociale Podpora ljubiteljskim športnim društvom priznanim v športnem namene s strani CONI v skladu z zakonom, ki izvajajo pomembno družbeno dejavnost</p> <p>FIRMA PODPIS</p> <p>Codice fiscale del beneficiario (eventuale) Davčna številka (morebitnega) koristnika</p>

In aggiunta a quanto spiegato nell'informativa sul trattamento dei dati, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta. V dodatek razlagi v informativnem delu o obdelavi podatkov je potrebno pojasniti, da uporablja osebne podatke davčnih zavezancev samo Agencija za Prihodke v namene izvajanja izbire.

**FIRMA DELLA DICHIARAZIONE
PODPIS PRIJAVE**

Invio avviso telematico all'intermediario
Elektronsko pošiljanje obvestila posredniku

CON LA FIRMA SI ESPRIME ANCHE IL CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI SENSIBILI EVENTUALMENTE INDICATI NELLA DICHIARAZIONE
S PODPISOM SE POTRDI TUDI PRIVOLITEV ZA OBRAVNAVO MOREBITNIH OBČUTLJIVIH PODATKOV, KI SO PRISOTNI V PRIJAVI

FIRMA del CONTRIBUENTE
PODPIS ZAVEZANCA

IMPEGNO ALLA PRESENTAZIONE TELEMATICA

Riservato all'intermediario
POTRDILO O
ELEKTRONSKEM
POSREDOVANJU
Izpolni posrednik

Codice fiscale dell'intermediario
Davčna številka posrednika

N. iscrizione all'albo dei C.A.F.
Št. vpisa v razvid C.A.F.

Impegno a presentare in via telematica la dichiarazione
Potrjujem, da bom prijavo posredoval po elektronski poti

Ricezione avviso telematico
Prejemanje elektronskega obvestila

Data dell'impegno
Datum potrdila

FIRMA DELL'INTERMEDIARIO
PODPIS POSREDNIKA